

21
12
84

'T SCHORRE

KONTAKTBLAD VAN DE HEEMKUNDIGE KRING STENE

7^o JAARGANG DRIEMAANDELIJKS TIJDSCHRIFT

Nr. 4



ADRES: Dhr / Mevr / Juffr :

BIBLIOTHEEK

VAN DER
ALBATROSSTRAAT, 15,
8400 OOSTENDE

INHOUD

Woord vooraf	P. Vandewalle
Een gelukkig initiatief	
Veilig verkeer	L. Carrein
De fiets in 1985	
Dankwoord	P. Vandewalle
Kaarsjes op de graven	
Onze beste wensen	W. Lievens
Hoekje van de archivaris	R. Hupperts
Kultuur en Kulturele Raad	R. Decrop
De Taal der kust	R. Hupperts
Over "Stene van toen"	"

Samenstelling:



R. Defever
 P. Vandewalle
 R. Hupperts
 W. Lievens
 A.H. Boels

W O O R D V O O R A F.

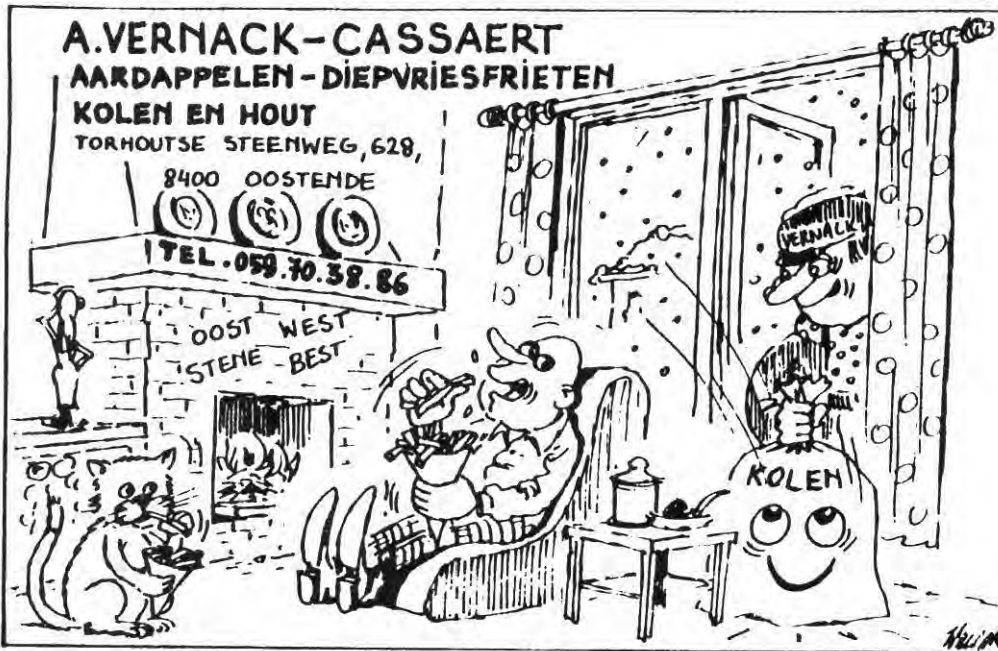
In de voorbije maanden en weken heeft de heemkundige kring " 't Schorre Steene " drie manifestaties op touw gezet.

Eerst en vooral was er de grote fototentoonstelling " Stene van toen " waaraan meer dan 1300 mensen een bezoek brachten. Wij mochten ons niet alleen verheugen over de grote belangstelling, maar wat bijzonder opviel was de interesse die de bezoekers betoonden voor alle foto's, de mensen stonden werkelijk aan te schuiven om toch maar geen foto's te missen; bij dit mooie succes moeten wij zeker een dankwoord richten tot Oscar Nuyts en René Hupperts die de foto's bijbrachten en van kommentaar voorzagen en tot William Lievens die opnieuw een prachtige affiche ontwierp.

Veel minder belangstelling was er deze maal voor onze traditionele Zieltjesavond, ondanks het feit dat deze manifestatie in ons periodiekje werd aangekondigd, kwamen slechts een dertigtal mensen opdagen. Lezen onze leden wel het periodiekje ?

Een derde manifestatie was de even traditionele decembervoordracht. Deze keer ging het over het beleg te Oostende van 1601 tot 1604. Wellicht door de persoonlijke uitnodiging en de aankondigingen in de pers waren er 68 toehoorders, wat voor Stene een enorm aantal is. Deze grote opkomst kan ons er alleen maar toe aanzetten om meer dergelijke manifestaties in te richten. Op het ogenblik dat U het periodiekje ontvangt zal het jaar 1984 ver versleten zijn. Wij hopen dat het voorbije jaar voor U allen een goed jaar geweest is, ondanks de heel natte herfst. Voor 1985 wensen wij, de voorzitter en het hele bestuur van de heemkring, U een voorspoedig jaar, wij wensen U in de eerste plaats een goede gezondheid en veel succes in al Uw ondernemingen. Wij van onze kant zullen verder ons best doen om Stene Steens te houden en er over te waken dat het waardevolle uit het verleden niet verloren gaat.

Paul Vandewalle
Voorzitter.



VERANDA'S • PERGOLA'S • ZWEMBADOVERDEKKINGEN



Een extra leefruimte in uw huis.

VERANDALUX
dé specialist!

vergunningenstraat 11, 8400 oostende

☎ 059 / 32.10.16

Beenhouwerij Charcuterie

GILBERT MATTHYS- WILLAERT

Nieuwe Dokstraat 51
Konterdam - Oostende
Tel. 70 40 25

Specialiteit
Kip aan het spit Brochetten
Koude schotels Fondue assortie



OKE
Lichtaakal 4, Oostende
Tel. 004/00.20.20

Kunstschildersmateriaal

Tekengrieff
Inlijstingen in
eigen werkhuiz
Kaderverhuuring



Elke tweede
Zondag van de
maand organiseert
de heemkring een
tentoonstelling
van haar archief
in Gasthof Vorrenhol
te Steene-dorp.
van 10u30 tot 12u30

EEN GELUKKIG INITIATIEF TE STENE.

Op 8 december laatstleden werd te Stene-dorp het Molenaarshuis geopend. Opnieuw een restaurant ? Neen, gelukkig niet, maar een heuse kunstgalerij. De gekende Oostendse inlijster en kunstschilder Redgy Van Troost heeft er zijn intrek in genomen. In twee maanden tijd slaagde Roland Vantomme en zijn ploeg erin om de eerder versleten woning om te toveren tot een echte galerij. De Heemkring is maar alte blij met dit idee want het is helemaal niet nodig dat Stene overdonderd wordt door de keukengeuren van talloze restaurants en de neonlichten van de even talrijke bars en cafés. Tegelijkertijd met de opening van de galerij werd ook de tentoonstelling van schilderwerken van de uitbater geopend, in feite twee vliegen in een klap. Hoeveel mensen er op de opening waren, weten wij niet, wat wij wel weten dat het Molenaars huis gedurende enkele uren de drukst bezochte plaats van Stene was. Proficiat met het initiatief en veel succes.

VEILIG VERKEER.

We maken ons zorgen over de verkeersveiligheid van Stene-dorp. Meer en meer zien we gebeuren dat allerhande vervoer vanuit de Torhoutse steenweg via de Schorredijkstraat ons dorp aan hoge snelheid doorkruist om via de zilverlaan het Kennedy - rondpunt te bereiken.

Het doorgaand verkeer maakt ons dorp echt onveilig. Zijn we ons wel voldoende bewust dat onze kinderen vandaag de dag blootgesteld zijn aan de vele gevaren van het (onnodige) drukke verkeer.

Kunnen we niet een aantal voorstellen formuleren t.a.v. het stadsbeleid om ons dorp "oninteressant" te maken voor het verkeer ?

Alle voorstellen zijn welkom bij :

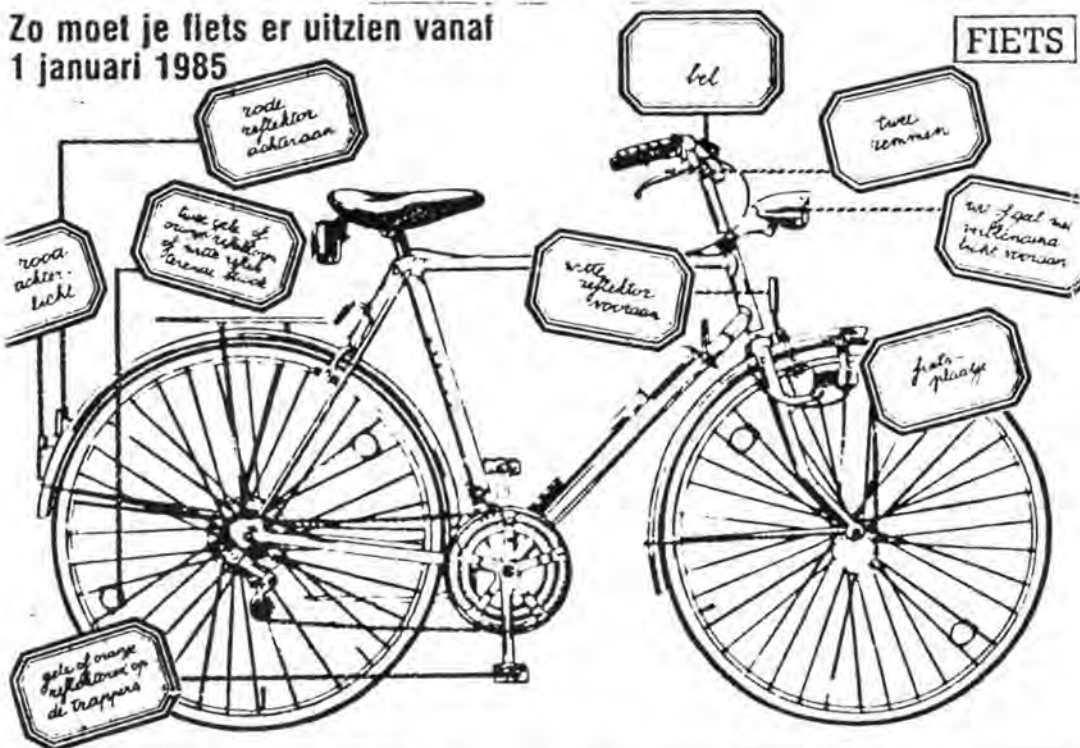
Lucien Carrein
Resedalaan 13
8400 Oostende

1985 = HET JAAR VAN DE VERKEERSVEILIGHEID !

DOET U OOK MEE ?



Zo moet je fiets er uitzien vanaf
1 januari 1985



Wat moet er allemaal op je fiets?

Rood achterlicht, rode refleksor achteraan, bel, twee remmen, licht vooraan (geel of wit) verblindend, witte refleksor vooraan, fietsplaat en in elk wiel twee gele of oranje reflectoren, vergeet de gele of oranje reflectoren op de trappers niet.

Wanneer je fiets van al deze bijhorigheden voorzien is, kan je veilig de weg op.....wanneer de autobestuurders althans veilig rijden.



ALGEMENE VOLDING
ALLE DAGEN VERSE GROENTEN,
FRUIT EN VRUCHTEN
CONSERVEN • FIJNE VLEESWAREN
ZUIVELPRODUCTEN • SUIKERWAREN
WIJNEN • LIKJUREN EN OVERIGE PRODUCTEN



D. POLLET-VANBESLEN
GISTELSTEEHWEG, 82, - TEL. 70.99.09.
8400 STENE - OOSTENDE

MICHEL DEPOORTER
OITWORPELSTRAAT, 3,
8400 OOSTENDE (STENE)
VERVOER

VERKOOP VAN ZAND EN TEELWAARDE
VERHUUR VAN AFZETBAKKEN



LUC VAN ACKER- DE SCHACHT

12.



BEEMHOUWERIJ-CHARCUTERIE
VERS INLANDS RUND-S-KALFS-
EN VARKENSVLEES
KONIJNEN EN GEVOGELTE
ZANDVOORDE STRAAT, 24,
8400 CONTERDAM-OOSTENDE
TEL. 70.50.85
• KOUD EN WARM BUFFET •

TUINEN

JOS DEMUYCK
GROEIVORZIENING
TUINAANLEG & ONDERHOUD



ARCHIMEDESSTRAAT, 63,
INDUSTRIEPARK - STENE
OOSTENDE TEL. 059/70.62.81

• FIETSEN • CYCLO-CROSS • SPORT •



CHARLES VAN HOUTTE
VANDYCKSTRAAT, 9,
8400 OOSTENDE

D A N K

aan Fleurie Zutterman die ons een volledig oud douaniersuniform schonk. Dit uniform werd op de opening van de tentoonstelling " Stene van toen " door zijn zoon aangetrokken en zo konden wij kennismaken met een " ouderwetse " douanier.

KAARSJES OP DE GRAVEN.

Wie in Duitsland of Oostenrijk nog op kerkhoven heeft rondgelopen is wellicht getroffen geweest door de honderden brandende kaarsjes die op de graven werden geplaatst door de familieleden van de overledenen. Enkele leden hebben er ons op gewezen dat dit gebruik voor de oorlog in Oostende ook bestond. Wie weet daar meer over ? Graag vernamen wij Uw gegevens daaromtrent.



EEN VREDEVOL KERSTFEEST EN EEN GELUKKIG 1985





Slagerij

D. Delanghe- Dewachter

Gistelsesteenweg 78, 8400 Oostende
Tel. (059) 70 51 00

Openingsuren :

Maandag tot zaterdag :

van 7u30 tot 12u30 en van 13u30 tot 19u30

donderdag gesloten

zondag :

van 7u30 tot 13u30 en van 16 u. tot 19u30

De bibliotheek is de laatste maanden niet meer aangevuld geweest met boeken of met tijdschriften. Dit wil niet zeggen dat er geen nieuwe aanwinsten meer zijn, maar dat er tot op heden nog geen tijd gevonden is om die te nummeren.

De fototentoonstelling "Stene van toen" heeft veel tijd in beslag genomen, gelieve mij daarvoor te verontschuldigen. Het fotoarchief is natuurlijk geweldig aangedikt, zelfs nu nog komen er mensen met foto's. Door het verwijderen van de bladen van de panelen, zijn heel wat bladen beschadigd, wat met zich meebrengt dat deze dienen vernieuwd te worden. Alle foto's krijgen een rangnummer + een wijknummer. Wanneer de foto's op de bladen gekleefd zijn, krijgen ze hun nummer. Daarbij komt nog de bijhorende tekst om dan in een plastic mapje gestopt te worden. Achteraf belanden ze in een grotere map.

Elke tweede zondag van de maand zijn die te bezien voor de leden. Mits aanvraag bij het bestuur, kunnen er afdrukken bekomen worden voor de leden die eventueel een of andere foto zouden kunnen gebruiken. De onkosten vallen ten laste van het lid.

Personen die een of ander kwijt willen, kunnen altijd een der bestuursleden van de Heemkring raadplegen.

Dank bij voorbaat.

René Hupperts.



**er is een nieuw
dorpwinkelje
in Stene ter uwer
beschikking !**

BROOD & BANKET

FIJNE VLEESWAREN

ZUIVELPRODUKTEN

'T VOSJE

Stenedorpstraat 35, Oostende ☎ 059/70.01.99

EEN BEETJE KULTUUR

Kultuur met de grote K, kleine k, nu met brede K. Vroeger en nu nog een stuk, was er Kultuur met de grote K; wat betekende dat alleen concerten, toneel, schilderkunst, enz... beschouwd werden als Kultuur.

Daarna volgde kultuur met de kleine k, waarbij men de vraag stelde: als bvb. de Spaanse ruiterschool van Wenen, het beroemd paardendressuurinstituut, als kultuur wordt beschouwd. Waarom dan is dan de hondendressuurklub van de kleine man geen kultuur ?

Langzaam, samen met de kleine k, groeide de brede k, waarbij men stelde dat Kultuur aandacht is voor de kwaliteiten van het leven, voor de ontplooiing van individuen en groepen, en voor de ontwikkeling van de maatschappelijke geledingen.

De maatschappelijke geledingen zijn: materieel en economisch welzijn, lichamelijk en geestelijk welzijn, sociaal- cultureel welzijn en ruimtelijk welzijn.

1° TOMBOLA VAN DE KULTURELE RAAD OOSTENDE.

Doel: het in stand houden van de werking van de raad.

De Trekking had plaats op maandag 3 december 1984. Van de 60 kaarten met vier nummers die wij verkocht hebben aan leden van onze Heemkring, hebben er 4 een prijs gewonnen.

1. Nr. 15364 - prijs 75 = langspeelplaat
2. Nr. 17880 - prijs 131 = Bureaulamp
3. Nr. 15355 - prijs 135 = Vaas
4. Nr. 17838 - prijs 149 = Boek

De winnaars werden op de hoogte gebracht.

Met onze dank aan de Kring en de leden die een prijs geschonken hebben.

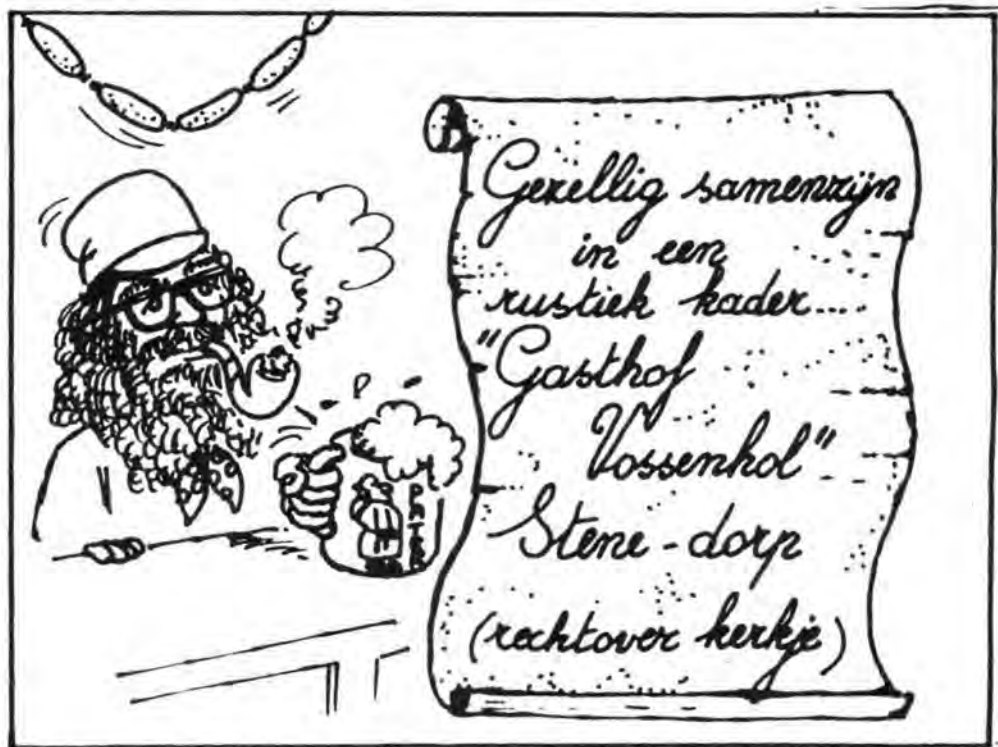
De Heemkundige Kring 't Schorre Stene v.z.w.
is lid van de Kulturele raad Oostende = 111/0

Decrop Robert

PAUZEKOEKEN-EN WAGELBAKKERIJ VAN 'STEENE-DORP'



ROGER FOLKEDEY-DECOMBEL
HELKERIJSTRAAT, 2,
STEENE-DORP
OOSTENDE
TEL.: 059.50.41.86.



*Gezellig samenrijn
in een
rustiek kader...
"Gasthof
Vossenhol"
Stene-dorp
(rechtover kerke)*

PLACORA P.V.B.A.
 INVOER - GROOTHANDEL
 TORHOUTSTÉENWEG 548 - 8100 - OOSTENDE
 MAGAZIJNEN OPEN VAN 8-12
 EN VAN 13 TOT 18 U.
 ZATERDAG TOT 16 U.

HOOG
 KARRIERE
 SIEDE

DE SPECIAALZAAK VOOR:
 - DE AANNEMER
 - DE KLEINHANDELAAR
 - DE "DOE-HIET-ZELVER"

PLACORA

DE TAAL DER KUST.

Voor den buitenstaander is het Westvlaamsch in de eerste plaats de taal waar men korte zuivere 'i'(liter) zegt voor 'ij', korte zuivere 'u'(minuten) voor 'ui' en korte 'oe'(boek) voor 'ou' uit 'al' of 'ol' voor 'd' of 't', dus "mien oed huus" voor "mijn oud huis". Dit geldt zonder uitzondering voor geheel het Westvlaamsch gebied, behalve dat men vroeger in onderdialekt 'oek' sprak i.p.v. 'oe'. Een bepaald Westvlaamsch-Zeeuwsche eigenaardigheid is dat tusschen twee labialen 'ij' tot 'ui' wordt, dus wuif, vuive, maar vichtien, vichtig.

De 'a' voor l is overal 'ao': aol, vaollen, behalve op een paar eilandjes, als te Diksmuide. De gerekte 'a' en lange 'a' worden lange 'ao', uitgenomen als slotklank, voor een labiaal, voor een gutturaal en in het imperf. van de sterke werkwoorden van het model lezen, dus staaon, laoten, haolen, maar la, gapen, maken.

Korte 'e' voor l klinkt op een paar punten in het Noorden en in het Zuiden als 'a', dus melk en kapel worden malk en kapalle.

In -ing, -ink, -ong, -onk, alsook in -ind en ond, wanneer d tot den stam behoort, klinkt 'i' als 'ie'.

'o' klinkt dan ook als korte 'oe'. Dit verschijnsel is ook verspreid onder de dialecten die ij-dialecten geworden zijn, en die dus deze 'i' tot een Ndl. 'ij' gemaakt hebben.

Lange klinkers worden verkort in samenstellingen afleidingen en 2 en 3 pers. enk. tegenw. tijd van de meeste werkwoorden, enkele vb.: 'stimpit' (steenput), 'dopsel' naast doopen, jukte of jukste naast jeuken.

Wat de medeklinkers betreft, de h is spoorloos verdwenen en 'ons huis' wordt 'uis uis' (uuz uus). Aan de kust onderscheidt men vissen en visschen, wat meent poissons en pêcher. In 't Kortrijksche (soms ook te Brugge) luidt de 'sch' als 'sk', ook in Fransch-Vlaanderen, maar hier als slotklank en voor e of i als sj.

Uit "De taal der kust", door Prof. Dr. .Vercoullie.

R. Hupperts.

STENE VAN TOEN.

Op maandag 5 november brachten het O.L.Vrouwe-college, afdeling Stene-dorp en het Koninklijk Atheneum, afdeling Steensedijk een bezoek aan onze tentoonstelling. Acht studiejaren, allen tevreden over het bezoek. Een namiddag zonder lessen en toch leerzaam, zegden velen.

Ook zij schreven een en ander in het bezoekersboek, velen hun naam, maar enkelen penden er vlug nog wat bij.

"Het is mooi" - "Het was een mooie tentoonstelling"
 "Het is fantastisch" - "Zeer verzorgde tentoonstelling" - "Weer iets bijgeleerd over ons vroegere dorpje".

"In naam van alle leerlingen, dank."

M. Carrein, directeur van het O.L.Vrouwecollege
 schrijft:

"Hartelijke dank aan de mensen die de kinderen van de school uitleg verschaften bij de getoonde foto's. De kinderen stonden vol bewondering voor het verleden van hun dorp. Via de vele interessante foto's kregen ze een kijk op het leven en werken van hun ouders en grootouders. Door het ontdekken van het verleden van hun dorp krijgen ze zeker en vast nog meer liefde voor hun dorp van NU. Dat is zeker en vast ook de bedoeling van de heemkring.

Dank in naam van alle leerlingen van het O.L.Vrouwe college, Stenedorpstraat, 69.

René Hupperts.

STENE VAN TOEN.....

Tijdens de tentoonstelling van Allerheiligen, werden 203 aan- en handtekeningen in het bezoekersboek neergeschreven. Hieronder volgen enkele van deze aantekeningen:

- "Bij het bekijken van die mooie beelden uit het verleden, zou je bijna verzuchten; och, was ik maar kind gebleven".
- "Een tikkeltje melancholie... was het maar nooit TOEN geworden, maar altijd Stene op eigen benen gebleven".
- "Voor een inwijkeling van Stene is deze tentoonstelling leerzaam. Foto's uit het leven gegrepen, mooie herinneringen. Doe zo verder en Stene leeft nog mooier".
- "Hoe enkele oude foto's je kinderjaren weer kunnen doen herleven en schijnbaar vergeten herinneringen opnieuw leven inblazen, alsof het pas gisteren was".
- "Stene van Toen, Sukses van Nu".
- "Heemkundig waardevol".
- "Merkwaardige en originele tentoonstelling".
- "Afwezigen hadden beslist ongelijk. Proficiat aan de Heemkring 't Schorre".
- "Heel mooie herinneringen aan het Steene van toen"
- "Het was uitstekend. Doe zo voort".
- "Uit deze tentoonstelling blijkt de grote liefde van de Steense mensen".

Zoals die ene ster

Ik zie,
zoals die ene ster,
miljoenen sterren stille staan;
maar heerst er
als die ene nacht
ook vreugde in ieder hart?
Wordt niet het kind,
zoals dat ene kind,
gegeerd
en uit zijn eigen huis geweerd?

Ik weet het niet.



R. FOKKEMA